EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

13.9.2007 PE394.003v01-00

PAKEITIMAI 8-10

Pranešimo projektas **(PE392.113v01-00)**
Carlos Coelho
Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirtos ryšių infrastruktūros įrengimo, veikimo ir valdymo

Pasiūlymas dėl reglamento (COM(2007)0311 – C6-0216/2007 – 2007/0108(CNS))

Komisijos siūlomas tekstas	Parlamento pakeitimai

Pakeitimą pateikė Luciana Sbarbati

Pakeitimas 8
7 konstatuojamoji dalis

(7) SISNET sutartyje taip pat numatyta tinklo paslaugas ir susijusias apsaugos paslaugas teikti VISION tinklui, kuris pagal Šengeno konvencijos 17 straipsnio 2 dalį naudojamas valstybių narių centrinių institucijų konsultacijoms dėl vizų, tačiau šis tinklas nepatenka į šio pasiūlymo taikymo sritį, nes pagal 2001 m. balandžio 24 d. Reglamentą (EB) Nr. 789/2001, paliekantį Tarybai įgyvendinimo įgaliojimus dėl tam tikrų išsamių nuostatų ir praktinės tvarkos nagrinėjant prašymus išduoti vizą[1], Taryba yra kompetentinga institucija, atsakinga už VISION tinklo perkėlimui į kitą ryšių infrastruktūrą būtinus pakeitimus.	(7) SISNET sutartyje taip pat numatyta tinklo paslaugas ir susijusias apsaugos paslaugas teikti VISION tinklui, kuris pagal Šengeno konvencijos 17 straipsnio 2 dalį naudojamas valstybių narių centrinių institucijų konsultacijoms dėl vizų***. Iš tikrųjų VISION tinklas*** nepatenka į šio pasiūlymo taikymo sritį, nes pagal 2001 m. balandžio 24 d. Reglamentą (EB) Nr. 789/2001, paliekantį Tarybai įgyvendinimo įgaliojimus dėl tam tikrų išsamių nuostatų ir praktinės tvarkos nagrinėjant prašymus išduoti vizą, Taryba yra kompetentinga institucija, atsakinga už VISION tinklo perkėlimui į kitą ryšių infrastruktūrą būtinus pakeitimus. ***Taigi nepaisant Reglamento***

[1] OL L 116, 2001 4 26.

(EB) Nr. 789/2001 ir siekiant išlaikyti SIS1+ suderinamumą ir nuoseklumą, Komisija integruoja VISION į naująjį s-Testa ryšių tinklą ir taiko įgyvendinimo įgaliojimus.

Or. it

Pagrindimas

Iš dalies grąžinamas Komisijos siūlomas tekstas (išbraukiama „iš principo“). Antroje dalyje vartotinas esamasis laikas, kadangi priešingu atveju iš pranešėjo žodžių būtų galima suprasti, kad reikalingas teisės aktas VISION tinklui integruoti į naują s-Testa ryšių tinklą ir įgyvendinimo įgaliojimams taikyti.

Pakeitimą pateikė Tatjana Ždanoka

Pakeitimas 9
5 straipsnio 2 dalis

2. Šio straipsnio 1 dalyje minėtų subjektų išlaidos, patirtos vykdant to paties straipsnio 1 dalyje nurodytus uždavinius, dengiamos iš bendrojo Europos Sąjungos biudžeto.	2. Šio straipsnio 1 dalyje minėtų subjektų išlaidos, patirtos vykdant to paties straipsnio 1 dalyje nurodytus uždavinius, dengiamos iš bendrojo Europos Sąjungos biudžeto***, vadovaujantis 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento su pakeitimais, padarytais 2006 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamentu EB/1995/2006***.

Or. en

Pakeitimą pateikė Luciana Sbarbati

Pakeitimas 10
5 straipsnio 2a dalis (nauja)

(Pakeitimas LT kalbos variantui įtakos neturi.)

Or. it

Pagrindimas

Pakeitimas LT kalbos variantui įtakos neturi.